

A-t-il reçu des instances du maire et des conseillers municipaux de Portage-la-Prairie pour demander que cette ville soit reconnue comme région désignée...

M. l'Orateur: A l'ordre. Je signale au député qu'il ne peut poser de questions à un membre du cabinet en tant que représentant d'une province, mais seulement en sa qualité de ministre.

[Français]

L'AGRICULTURE

SUGGESTIONS DE LA PROVINCE DE QUÉBEC
RELATIVEMENT À L'ASSURANCE-RÉCOLTE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Auguste Choquette (Lotbinière): Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question à l'honorable ministre de l'Agriculture?

M. Caouette: Au *Feuilleton*!

M. Choquette: L'honorable ministre peut-il dire si les délibérations fédérales-provinciales qui ont eu lieu hier ont été favorables aux propositions du Québec d'inclure la culture fourragère dans les projets d'assurabilité, relativement à l'application de la loi de l'assurance-récolte à travers le pays?

M. l'Orateur: A l'ordre! A l'ordre!

M. Choquette: La conférence fédérale-provinciale a eu lieu hier, et nous aimerions connaître le résultat.

M. l'Orateur: A l'ordre! L'honorable député pourrait peut-être inscrire sa question au *Feuilleton* et obtenir la réponse qu'il désire.

M. Gilles Grégoire (Lapointe): Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur.

[Traduction]

LES SPORTS

COMMISSION ROYALE D'ENQUÊTE SUR LE
SPORT AMATEUR

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Howard Johnston (Okanagan-Revelstoke): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre qui s'occupe de la santé et de l'aptitude physique. Par suite des déclarations énergiques prononcées à l'Assemblée législative de Colombie-Britannique et des questions connexes à l'Assemblée législative de l'Alberta ces deux derniers jours, le gouvernement a-t-il l'intention de créer une commission royale pour examiner l'état de l'athlétisme amateur?

L'hon. A. J. MacEachen (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): Cette proposition n'a pas été mise à l'étude, monsieur l'Orateur.

L'INDUSTRIE

L'EAU LOURDE—DEMANDE DE DÉCLARATION
SUR UNE SECONDE USINE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. R. R. Southam (Moose-Mountain): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au ministre de l'Industrie. Vu l'échéance prochaine du délai fixé pour recevoir la réponse à l'invitation qui avait été faite à la *Canadian General Electric* de réexaminer la possibilité de mettre au point une seconde usine d'eau lourde au Canada, le ministre pourrait-il nous dire quand il sera en mesure de présenter un rapport à la Chambre sur cette question importante?

L'hon. C. M. Drury (ministre de l'Industrie): Monsieur l'Orateur, comme je l'ai mentionné tantôt, l'*Atomic Energy of Canada Limited* relève maintenant du ministère des Mines et des Relevés techniques.

M. Douglas: Reposez votre question.

M. Southam: Voici ma question, monsieur l'Orateur. Étant donné que le délai fixé dans l'invitation adressée à la *Canadian General Electric* d'étudier la possibilité d'aménager une seconde usine d'eau lourde au Canada expirera bientôt, le ministre pourrait-il nous dire quand il sera en mesure de faire rapport à la Chambre sur cette importante question?

L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre des Mines et des Relevés techniques): Monsieur l'Orateur; je ne crois pas devoir anticiper une décision encore en suspens. Le délai prévu pour la société *General Electric* du Canada n'est pas encore expiré et j'estime devoir attendre avant de répondre à la question.

LA RADIODIFFUSION

NOMINATIONS AU BGR

A l'appel de l'ordre du jour.

M. R. W. Prittie (Burnaby-Richmond): Je voudrais poser une question au secrétaire d'État. Eu égard aux très importantes audiences que tiendra le Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion mercredi prochain au sujet du réseau CTV, le ministre peut-il dire si tous les membres du Bureau seront présents lors de cette réunion?

L'hon. Judy V. LaMarsh (secrétaire d'État): Monsieur l'Orateur, je tiens à faire savoir que M. Pierre Juneau, ancien membre du Conseil national du film, a été nommé vice-président du Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion, et que le troisième membre est M. David Sim, d'Ottawa.